



## EUROPEJSKIE CENTRUM KSZTAŁCENIA

Organizator Turystyki: 47-400 Racibórz, Bolesława Leśmiana 9, NIP 748-111-53-63  
Adres korespondencyjny: Joanna Chudzińska, ul. Chełmońskiego 32/6, 47-400 Racibórz  
Rachunek bankowy: 37 84740007 2000 0005 7587 0001  
Pracujemy od poniedziałku do piątku w godzinach od 10:00 do 17:00  
tel. 32 726 25 33, e-mail: kolonie5@wp.pl  
koloniena5.pl, zwiadowcy.pl

Działalność turystyczna jest prowadzona na podstawie wpisu do rejestru organizatorów turystyki i pośredników turystycznych prowadzonego przez Marszałka Województwa Śląskiego pod numerem 802. Organizator turystyki posiada gwarancję ubezpieczeniową AXA Direct w Warszawie

### Umowa o świadczenie usług turystycznych i uczestnictwa w placówce wypoczynku dla dzieci i młodzieży szkolnej

Nazwa placówki wypoczynku	Kod turnusu	Miejscowość	Termin	Cena i wybór miejsca rozpoczęcia i zakończenia transportu
WAKACJE Z PRZYGODĄ	01	OTMUCHÓW	<input type="checkbox"/> 16.07.2018 – 29.07.2018	<input type="checkbox"/> 2.100 ZŁ – TRANSPORT WŁASNY <input type="checkbox"/> 2.300 ZŁ – WARSZAWA <input type="checkbox"/> 2.280 ZŁ – KATOWICE <input type="checkbox"/> 2.210 ZŁ – WROCŁAW

#### PONIŻSZE DANE PROSIMY WYPEŁNIĆ CZYTELNIE DRUKOWANYMI LITERAMI

Imię i nazwisko dziecka (uczestnika)	Pesel dziecka/uczestnika turnusu	Data i miejsce urodzenia dziecka	Wzrost i waga dziecka
--------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------	-----------------------

Imię i nazwisko rodzica (opiekuna)	Telefon kontaktowy rodziców/opiekunów	E-mail rodziców/opiekunów	Rozmiar koszulki (s, m, l, xl, xxl) wg rozmiarów dla dorosłych
------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------	--

Dokładne dane osoby, na którą należy wystawić fakturę	Adres korespondencyjny (z kodem pocztowym)	Czy dziecko uczestniczyło w Szkole Zwiadowców w poprzednich latach?
---	--	---

TAK  NIE

#### § 1 ORGANIZATOR OŚWIADCZA, A KLIENT PRZYJMUJE PONIŻSZĄ OFERTĘ ORAZ ZASADY JEJ REALIZACJI

- ROZPOCZĘCIE I ZAKOŃCZENIE TURNUSU** – Turnus rozpoczyna się przyjazdem do miejsca organizacji turnusu pomiędzy godziną 14.00 a 16.00 w pierwszym dniu turnusu. Pierwszym posiłkiem w pierwszym dniu turnusu (dniu przyjazdu) jest obiad. Turnus kończy się o 9.30 śniadaniem w ostatnim dniu turnusu oraz wydaniem prowiantu na drogę powrotną wszystkim uczestnikom turnusu.
- ZAKWATEROWANIE** – Zamek w Otmuchowie w województwie opolskim. Obiekt klasy turystycznej, dormitoria zamkowe (pokoje) 2, 3 i 4, osobowe z łazienkami. Uczestnicy są zakwaterowani w głównym budynku zamkowym. Organizator turnusu nie prowadzi indywidualnych rezerwacji miejsc w pokojach, a uczestnicy są kwaterowani w poszczególnych pokojach przez uprawnione osoby w imieniu organizatora turystyki, uwzględniając płeć i wiek uczestników.
- WYŻYWIENIE** – w każdym dniu uczestnik otrzymuje 3 posiłki (śniadanie, obiad składający się z dwóch dań, kolacja). Posiłki są przygotowywane zgodnie z przepisami żywienia zbiorowego dzieci i młodzieży szkolnej. Do każdego posiłku uczestnik turnusu otrzymuje zapewniony przez organizatora napój. Na drogę powrotną uczestnik dodatkowo otrzymuje prowiant (2 bułki z serem, woda mineralna – butelkowana 0,5 litra, owoc i batonik). Standardowe wyżywienie świadczone w ramach niniejszej umowy nie uwzględnia specjalnych diet według wskazań lekarskich ani innych diet i wymagań żywieniowych np. wegetariańskich itp. Specjalne diety przygotowywane są za dopłatą po uzgodnieniu z organizatorem.
- PAKIET UCZESTNIKA** – Uczestnik w pakiecie otrzymuje koszulkę oraz upominek-niespodziankę. Ponadto na czas trwania kolonii otrzymuje bluzę maskującą.

.....  
(podpis klienta)

## 5. PROGRAM TEMATYCZNO-DYDAKTYCZNY TURNUSU –

Kolonie na zamku Otmuchów to wspaniała okazja na przeżycie wakacyjnej przygody w gronie znajomych. Każdego dnia czeka na Ciebie inny temat przewodni. Jednego dnia zostań rycerzem i przenieś się w świat średniowiecza, strzelaj z łuku, naucz się fechtunku. Kolejnego dnia poczuć się jak prawdziwy łowca, poznaj tajniki kamuflażu, zrób własną wędkę i wybierz się z nami na ryby. A co powiesz na poszukiwanie skarbu innego dnia? Jedno jest pewne, z nami zapomnisz co to nuda. Przygoda czeka, wybierasz się z nami?

Wakacje z przygodą to program skierowany do dzieci w wieku 9-16 lat. Każdego dnia uczestnicy biorą udział w różnego rodzaju zajęciach tematycznych. Program stworzyliśmy w taki sposób, aby nasi podopieczni mogli zasmakować przygody takiej, jaką sami pamiętamy ze swojego dzieciństwa. Naszą przygodę opieramy w dużej mierze na bliskim kontakcie z naturą, okraszona klimatami średniowiecza i fantastyki. Krótko mówiąc... sporo ruchu, kreatywne zabawy i mnóstwo emocji.

6. **INNE** – opieka medyczna (NFZ), opieka wychowawcza i kierownicza, ubezpieczenie NW uczestników i OC kadry turnusu.

7. **TRANSPORT UCZESTNIKÓW** – jeśli klient wybrał ofertę z transportem świadczonym przez organizatora turystyki, to transport prowadzony jest jako autokarowy. Organizator turystyki publikuje na swojej stronie internetowej informacje transportowe zgodnie z ogólnymi warunkami udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży. W przypadku transportu autokarowego, organizator turystyki oświadcza, że każdemu uczestnikowi gwarantuje się miejsce siedzące w autokarze oraz miejsce na bagaż w luku bagażowym autokaru.

## § 2 ZOBOWIĄZANIE KLIENTA

1. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się i akceptuje następujące dokumenty organizatora turystyki, które stanowią integralną część umowy: A. Niniejszą umowę oraz świadczenia w niej zawarte, które stanowią podstawę do składania roszczeń i reklamacji wobec organizatora turystyki. B. Regulamin obowiązujący w czasie trwania imprez turystycznych dla dzieci i młodzieży prowadzonych przez organizatora turystyki. C. Ogólne warunki udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży organizowanych przez organizatora turystyki.
2. Zatajenie choroby dziecka przez rodzica (opiekuna prawnego) i nie wpisanie informacji o faktycznym stanie zdrowia w karcie kwalifikacyjnej wiąże się z relegowaniem dziecka z turnusu i potrąceniem poniesionych przez organizatora kolonii kosztów.
3. Opiekun jest zobowiązany zaopatrzyć dziecko w leki na choroby przewlekłe na czas turnusu (dotyczy tylko leków przyjmowanych doustnie) oraz należy od lekarza prowadzącego posiadać zaświadczenie o przyjmowanych przez dziecko lekach oraz ich dawkowaniu.
4. Klient oświadcza, że przed podpisaniem niniejszej umowy zapoznał się, przeczytał ze zrozumieniem dokumenty określone w pkt. §2- 1.A, 2-1.B. i 2-1.C, niniejszej umowy oraz przyjmuje te dokumenty bez protestu.
5. Podpisanie niniejszej umowy wiąże pod względem prawnym organizatora turystyki i klienta w zakresie realizacji niniejszej umowy.
6. Podpisanie niniejszej umowy przez klienta i organizatora turystyki jest równoznaczne z przyjęciem przez nich zasad organizacji danej imprezy turystycznej dla dzieci i młodzieży.
7. Klient wyraża zgodę na wykorzystywanie w celach reklamowo-marketingowych zdjęć zrobionych na koloniach organizowanych przez Europejskie Centrum Kształcenia.

## § 3 POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Umowę spisano w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.
2. Sprawy które nie zostały uregulowane w tej umowie, ogólnych warunkach udziału w imprezach turystycznych dla dzieci i młodzieży i regulaminie, stanowiących integralną część niniejszej umowy, regulują przepisy Ustawy „o usługach turystycznych” z dnia 29 sierpnia 1997 roku z późniejszymi zmianami oraz przepisy Kodeksu cywilnego RP, inne przepisy RP dotyczące ochrony praw konsumentów oraz przepisy Unii Europejskiej w sprawie ochrony praw konsumentów, których RP jest stroną.
3. W leki na choroby przewlekłe opiekun jest zobowiązany zaopatrzyć dziecko na czas turnusu.
4. Faktura za udział dziecka w turnusie zostanie wystawiona 10 dni po zakończeniu turnusu i wysłane na adres mailowy.

**Klient zobowiązuje się do wpłacenia zaliczki w wysokości 200zł do siedmiu dni od podpisania niniejszej umowy.**

**Pozostałą część kwoty za turnus należy wpłacić do 30 dni przed jego rozpoczęciem.**

**Numer konta: 37 84740007 2000 0005 7587 0001**

Racibórz, dn. ....

Pieczęć firmowa organizatora lub agenta oraz pieczęć i podpis osoby upoważnionej do zawierania umów w zakresie turystyki

.....  
(podpis klienta)